

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition française]
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1953)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ARTHUR VETTER & CO., ZOLLIKON (Zch)

Maison fondée en 1910



CARRÉS et ÉCHARPES

Imprimés à la main

en

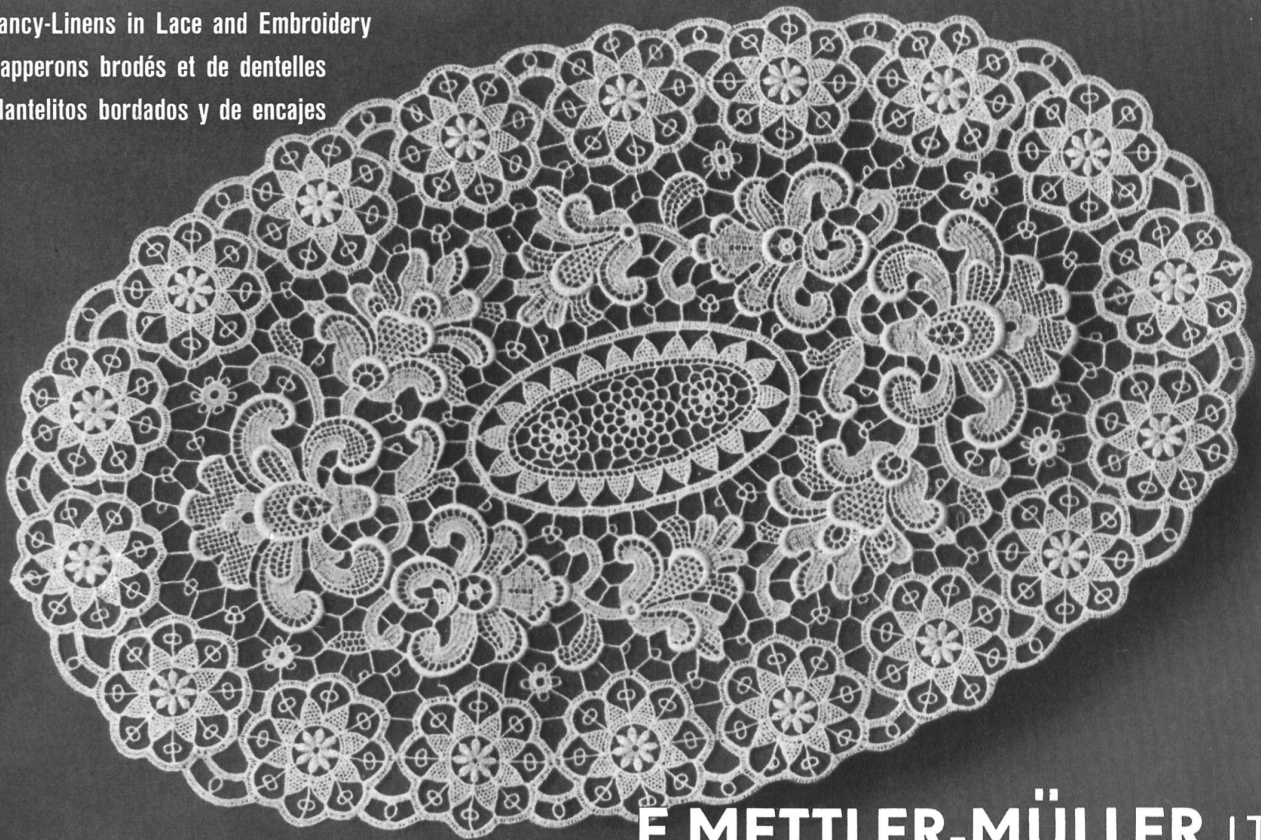
pure soie, laine, fibranne, etc.

MODÈLES EXCLUSIFS

Fancy-Linens in Lace and Embroidery

Napperons brodés et de dentelles

Mantelitos bordados y de encajes



E. METTLER-MÜLLER LTD.

RORSCHACH

Jacob Baenziger A.G.

SWISS TEXTILES

ST-GALL SUISSE

Fine cotton, rayon and spun rayon piece-goods, plain and printed. Handkerchiefs



Swiss Embroideries

R. & W. GRAF
REBSTEIN (S.G.)
SWITZERLAND

UNION S. A.
ST. GALL
FABRICANTS ET EXPORTATEURS

BRODERIES - DENTELLES - NOUVEAUTÉS
MOUCHOIRS - BRODÉS

Eisenhut & Co.
Gais
LACES EMBROIDERIES
NECKWEAR

tannal + sangst

Reco

THE TRADEMARK
OF A CENTURY

EMBROIDERIES
+
JEWELRY FABRICS

REICHENBACH & CO.
ST. GALL · SWITZERLAND

SKEIN-DYEING

TINTORERIA
EN MADEJONES

SILK, NYLON AND
MIXED YARNS FOR
WEAVING, KNITTING
AND HOSIERY

HILADOS DE SEDA, DE
NYLON Y MEZCLADOS
PARA LAS TEJEDURÍAS
Y LA FABRICACIÓN DE
GÉNEROS DE PUNTO

Zwicky & Co
WALLISELLEN ZCH)

SILK AND NYLON
YARNS RAW AND DYED

HILOS TORCIDOS
CRUDOS Y TEÑIDOS

SILK FOR
INSULATION
SEDAS PARA EL
AISLAMIENTO
DE CABLES

HUFENUS & Cie S.A.

ST-GALL

FABRICANTS DE
HAUTES NOUVEAUTÉS
EN
DENTELLES ET BRODERIES

MAISON FONDÉE EN 1885



ED *Sturzenegger* AG

ST. GALL



Max Sandherr Ltd.

BERNECK (ST. GALL)

Curtains and piecegoods,
Scarfs, Doilies, Sets.
Embroidered Batiste, Organdy a.s.o.

Gardinen, Stückwaren,
Zierdecken und Sets.
Bestickter Batist, Organdy usw.



RIBBONS MADE OF

Cotton, Linen, Half-Linen, Silk, Half-Silk, Artificial Silk.

RIBBONS FOR CLOTHING TRADE:

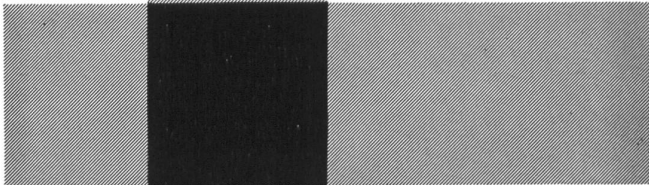
Seam Bindings, Shoulder Straps, Tubular Ribbons, Tying-up Ribbons for embroidery, mercerie, drapery, Edgings, Labels, Initials, Numerals, Galoons and webs for trousers, Corset and apron tapes, Waistbands, Galoons for tailoring and ready made clothing, Tapes for underwear, Borders for underwear and aprons.

RIBBONS FOR INDUSTRIES:

Insulating tape grey, Typewriter ribbons grey with woven edge (cotton and silk), Zip-Fastener Ribbons, Ribbons for the shoe-industry, Boot and shoe trimmings and edgings. Tying-up ribbons for chocolate- and cigar-trade, Bookbinding tapes, Printingmachine tapes, Watchstraps.

RIBBONS FOR SPECIAL PURPOSES:

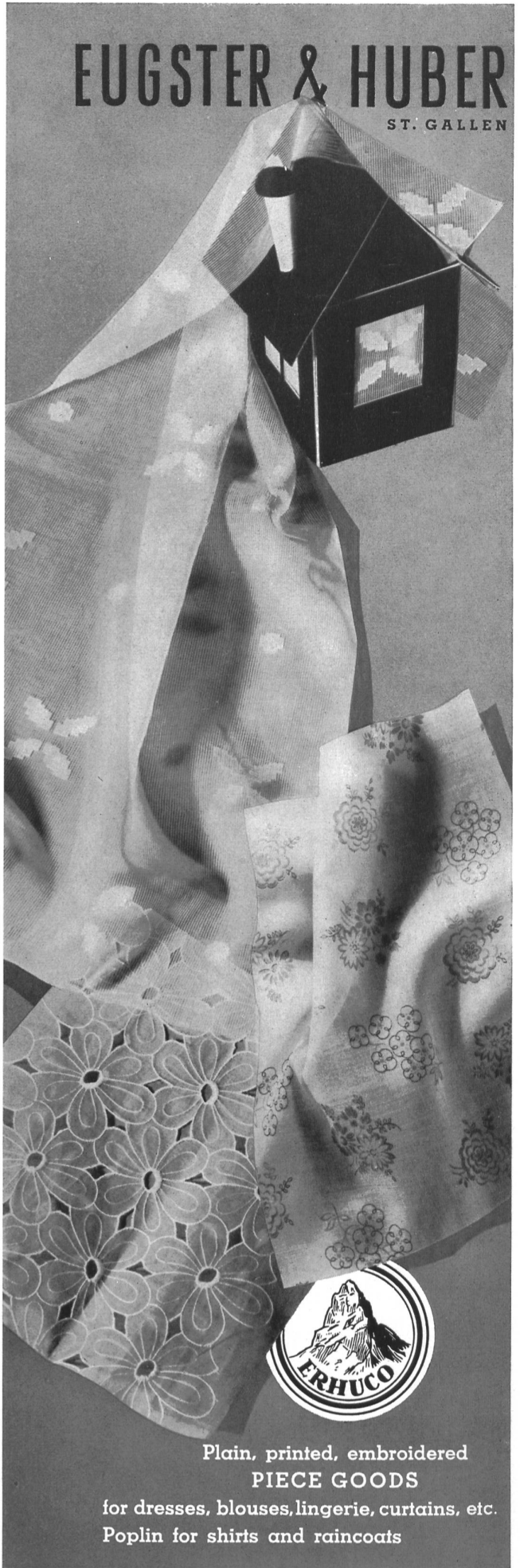
upon request.



BALLY  RIBBON

*Bally Brothers Ltd.
Schoenenwerd Switzerland*

EUGSTER & HUBER
ST. GALLEN



Plain, printed, embroidered
PIECE GOODS
for dresses, blouses, lingerie, curtains, etc.
Poplin for shirts and raincoats

Novelty fabrics in worsted and woollen
for ladies' wear



Nouveautés in Damenkleider- und Kostümstoffen

VEREINIGTE KAMMGÄRNSPINNEREIEN SCHAFFHAUSEN UND DERENDINGEN

Abt. Weberei in Derendingen

An advertisement for Bilgeri fabric. The background is a dark, textured fabric with a scalloped edge. On the fabric, there are four white line drawings: a person standing, a person walking with a cane, a person standing with a cane, and a person riding a horse. The name 'BILGERI' is printed vertically on the left edge of the fabric. A small rectangular label with 'BILGERI' and a logo is also visible on the fabric.

BILGERI

*Ski-
Sport- und
Uniformstoff in Qualität und Eleganz seit 20 Jahren führend*

Filature de laines peignées d'Ajoie s.a.

Filature - Retorderie - Teinturerie
Laines mercerie
Laines pour tricotage mécanique
et tissage

ALLE - JURA BERNOIS - SUISSE

Ajoie Worsted Spinning Mills Ltd.

Spinning - Twisting - Dyeing
Handknitting yarns
Wools for Machine Knitting
and Weaving

ALLE - JURA BERNOIS - SWITZERLAND



PFENNINGER & CIE., AG.

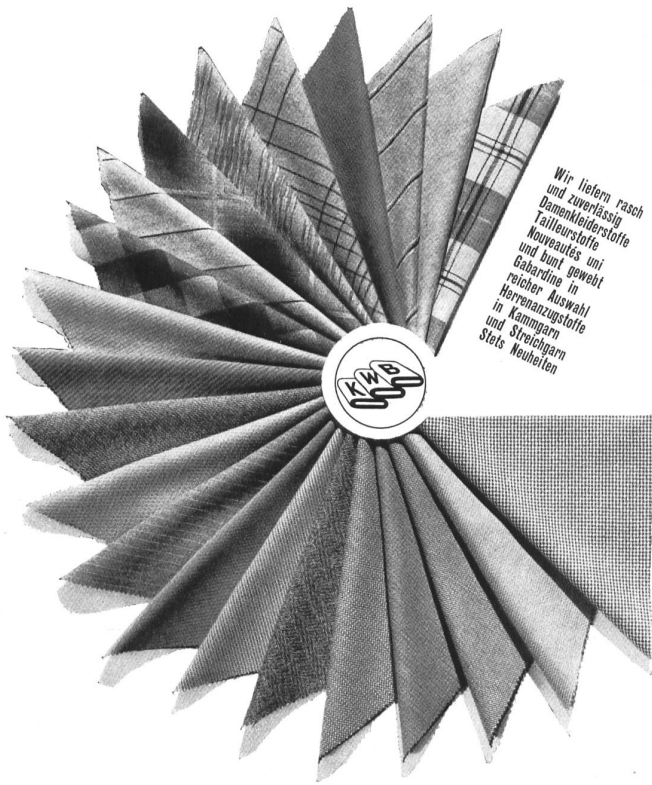
WÄDENSWIL

FABRIKANTEN

FEINSTER WOLLSTOFFE

FÜR DAMEN UND HERREN

GEGRÜNDET 1826



Wir liefern rasch
und zuverlässig
Damenkleiderstoffe
Tailleurstoffe
Nouveautés uni
und bunt gewebt
Gaberlino in
reicher Auswahl
in Kammgarn
und Streichgarn
Stets Neuheiten

KAMMGARNWEBEREI BLEICHE AG ZOFINGEN

Spinnerei - Weberei - Färberei - Appretur
Tel. 062 - 82.012 Telegr. Bleiche Zofingen

SWISSAIR AIR CARGO

TO ALL PARTS OF THE WORLD

Rapid and careful dispatch by air enables you :

- To improve service and delivery to your clients
- To immediately adapt your production to market fluctuations
- To obtain quicker turnover
- To save on packing materials, insurance and storage charges
- To ensure safe dispatch of livestock and perishable goods

Surely these advantages may also prove useful to your type of business ?

Much reduced special tariffs are available for a great variety of commodities.

Your forwarding agent is always ready to advise you and attend to the appropriate handling of your consignment.

BASLE — GENEVA — ZURICH

SWISSAIR



Con brio

HARMONIE

ELEGANZ

QUALITÄT

Damenmantel- und Kostüm-Stoffe
Spécialités: Lainages pour manteaux et costumes de dames

Tuchfabrik Lotzwil AG., Lotzwil

Hirzel & Co., Ltd. Zurich

SILK MANUFACTURERS

*Striped and plaid novelties in silk, rayon, mixtures and synthetic fibres,
also Jacquards, specialised in yarn dyed articles
Modern designs for ladies and children umbrella fabrics*



The
RUTI SILK CO.
ZURICH

Plain and jacquard novelty fabrics in pure silk, rayon, nylon, orlon, staple fibre and mixtures for ladies' dresses, umbrellas and quilts.

Nouveautés en uni et jacquard en tissus soie naturelle, rayonne, nylon, orlon, fibranne et mélangés pour robes de dames, parapluies et édredons.



SEIDENWEBEREI WILA A.G. ZÜRICH
GRAVATTENSTOFFE KLEIDERSTOFFE



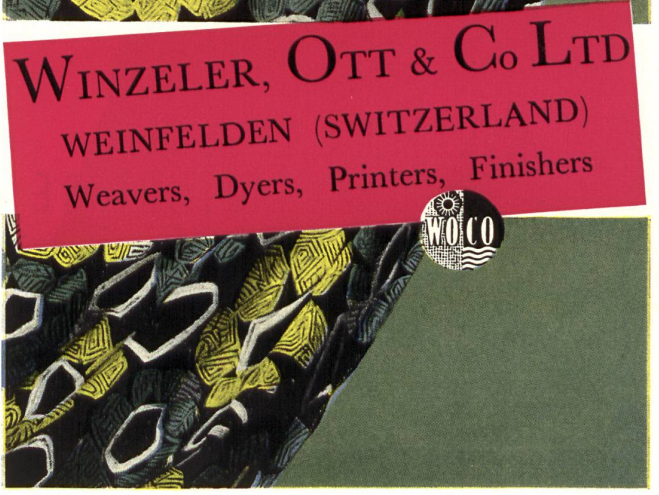
Paul Schafheitle & Co.
Zürich

Nouveautés unis, imprimés, faç.
en
Soie, Rayonne, Fibranne, Nylon

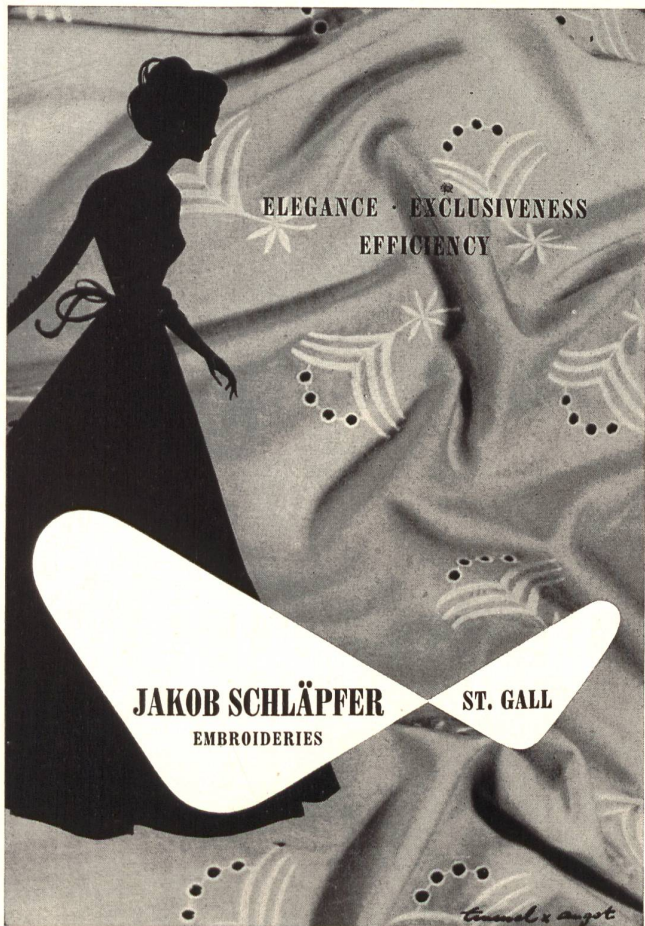
Novelties, plain, printed
fashion-fabrics in
Silk, Rayon, Staple Fibre, Nylon



Plain Fabrics in Cotton and Staple Fibre
Printed Scarves, Table Cloths
Furnishing and Upholstering Fabrics



WINZELER, OTT & Co LTD
WEINFELDEN (SWITZERLAND)
Weavers, Dyers, Printers, Finishers



ELEGANCE · EXCLUSIVENESS
EFFICIENCY

JAKOB SCHLÄPFER ST. GALL
EMBROIDERIES



MANUFACTURE DE CRAVATES

Artes S. A.

GENÈVE

14 BOULEVARD GEORGES FAVON

ERNST SCHÜRPF & Co. A.G. ST.GALLEN

(SCHWEIZ)

Das Haus für
Voiles und
Marquises
in glatt und
gemustert.



Diese Marke
bürgt für
beste
Schweizer-
Qualität

EIGENE SPINNEREI UND WEBEREI



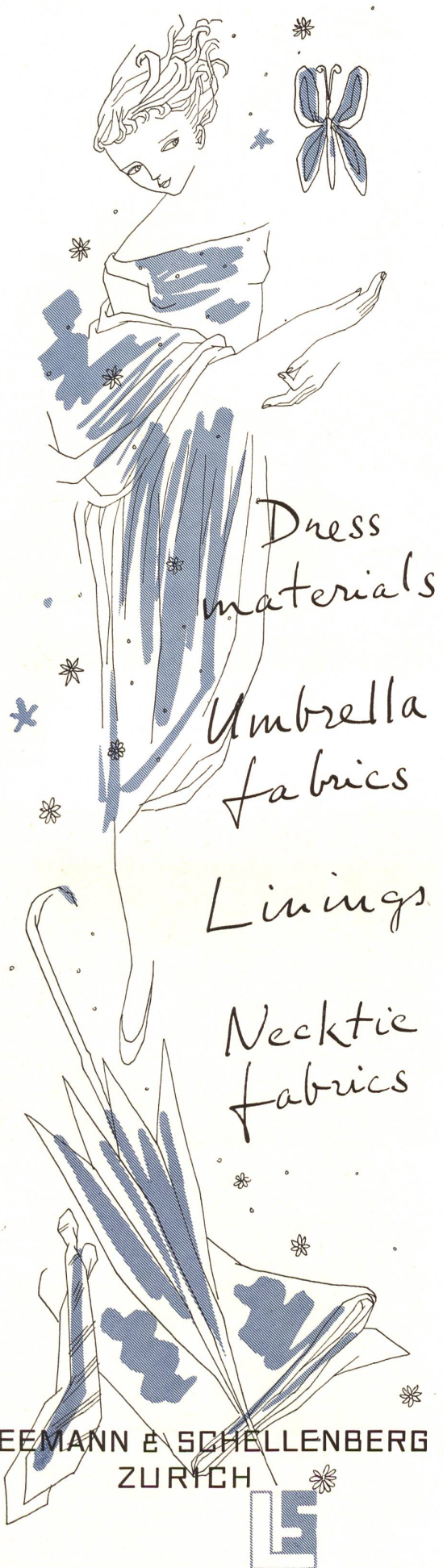
MANUFACTURE DE CRAVATES CROIX D'OR S. A.

Anciennement A. et H. ZIVI Société Anonyme

Ties Scarves

GENEVA

40, rue du Stand
Telephone : 4 52 12 - 13
Telegrams : Halef



Dress materials

Umbrella fabrics

Linings

Necktie fabrics

LEEMANN & SCHELLENBERG AG.
ZÜRICH



BAUMLIN, ERNST & CO. ST. GALL
Retorderie
Doublers



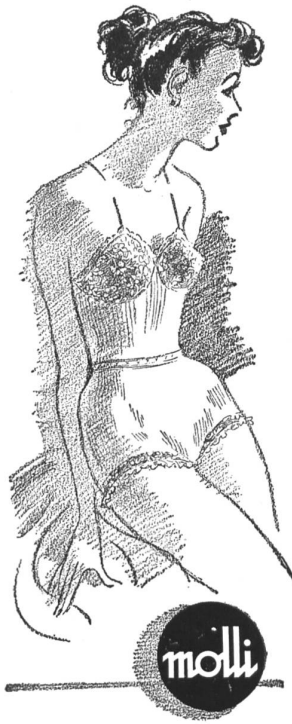
Was jedes Frauenherz
begehrt für Herbst
und Winter...

Dessus: ein Streba Pulli,
jugendlich und elegant.
Dessous: die zarte Streba
Garnitur, so weich
und warm



Joh. Müller AG.
Strengelbach und Wohlen

Streba



*Les sous-vêtements
tricotés élégants
en laine fine
pour l'hiver et en
fil d'Ecosse léger
pour l'été.*

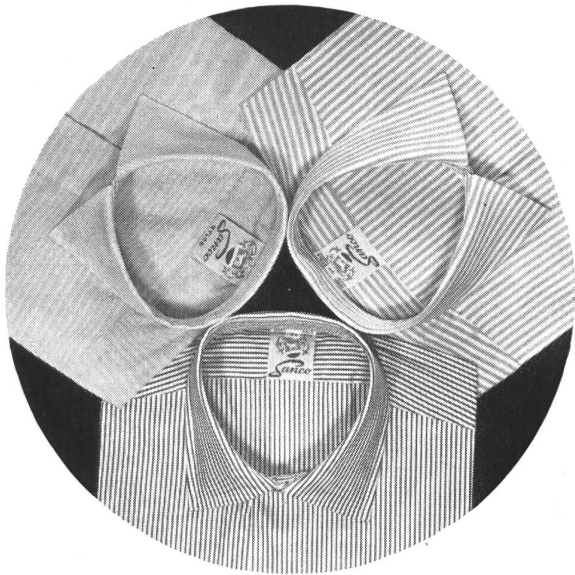
Fabricants :

RUEGGER & Co, ZOFINGUE
(Suisse)



Hocosa

HOCHULI & CO., Ltd.
SAFENWIL (Switzerland)
Bathing Suits
Costumes de bain



Sanco Ltd. ZURICH 1
SWITZERLAND

Manufacturers of finest gentlemen's shirts
Specialised in
NYLON, ORLON and DACRON shirts

Abonnez-vous à

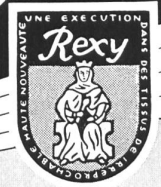
Textiles Suisses

Nos agences commerciales
et nos intermédiaires à l'étranger
(voir page 100)
ainsi que

L'OFFICE SUISSE D'EXPANSION
COMMERCIALE
RIPONNE 3, LAUSANNE

vous renseigneront

Rexy



*die Marke für
Qualität u. Eleganz*

FABRIKANTEN:
SHELLENBERG, SAX & CO. A.G.
TRÜBBACH / SG

SENN + CO · LTD

BASLE SWITZERLAND



RIBBONS

CINTAS

RUBANS



KASPAR HUMBEL UETIKON AM SEE (ZURICH)

Moules à boucles et moules à boutons à queues de fil
 Buckles moulds and button moulds with thread backs
 Schnallenteile und Stoffknopfteile mit Zwirnbutzen

Mettler Nähfaden
 Sewing Cotton
 Hilos de algodón
 Fils de coton

Mettler's
Helvetia
 SILK-FINISH
 BESTER ERGATZ FÜR
 NÄHSEIDE
 250 GRAMM

HELVETIA
 80
 Müller A. O.
 Rorschach

E. METTLER - MÜLLER
Rorschach A.G.
 S.A.
 LTD.

Opaline
 VELVET CARDIGAN

SCHWARZ

A. NAEGELI SA. Fabriques de Bonneterie
 BERLINGEN & WINTERTHOUR
 WINTERTHOUR

100jährige Erfahrung schafft
bessere Zwirne

für Weberel
Tricotage
Strumpffabrikation
Beuteltuchherstellung
Kabel-Industrie



gegr. 1851

R. Zinggeler AG.
Seidenzwirnereien
Genferstr. 3 Zürich
Tel. 051/27 23 36

SEILER & C^{IE} S. A.

BALE

Le ruban, accessoire de la vie dès son début



A. DELLA ROBBIA

“Un Putto”,
Spedale degli Innocenti
di Firenze

Riproduzione
autorizzata da Zeno Zacchetti,
Milano

Spécialités :

RUBANS VELOURS - ÉCHARPES
NOUVEAUTÉS POUR MODE ET
COUTURE
LINGERIE - MERCERIE - NYLONS



*Sailer &
Schoensleben
St. Gall*



*Embroidered Handkerchiefs
for Ladies and Children
Lace Handkerchiefs
Allovers and Embroideries*

If people
talk about
Jersey,
they mean
JSA-JERSEY



JOS. SALLMANN & CIE., AMRISWIL SWITZERLAND

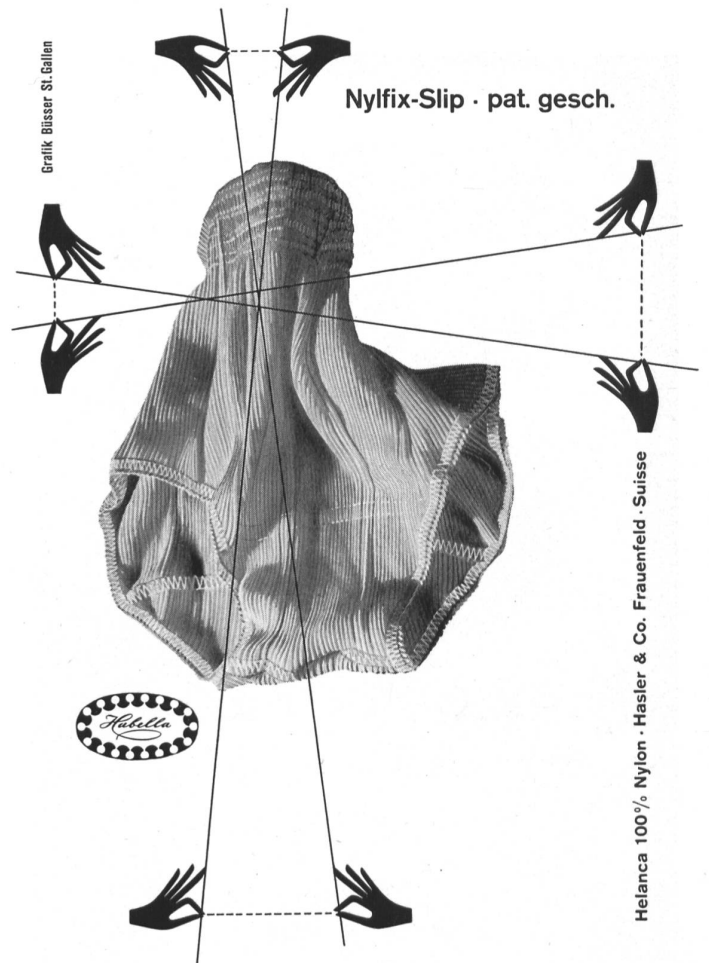
MANUFACTURERS:

Isa Jersey

WELLSIT
WATERPROOFS



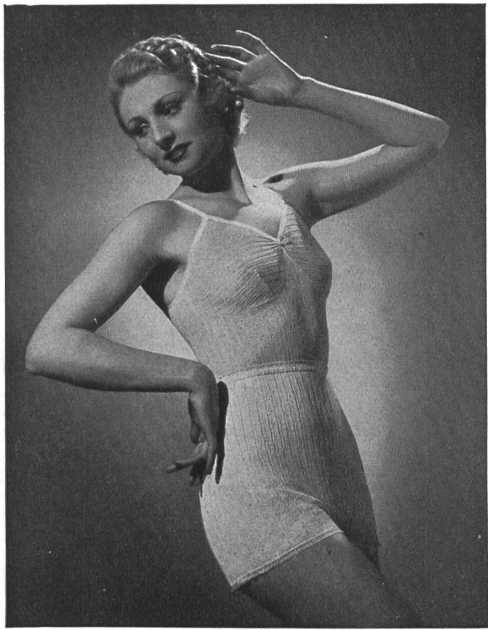
Die bestbekannte Marke der Firma
KNEUBÜHLER & Cie
Sportkleider- & Mäntelfabrik Zofingen



Gratik Büsser St. Gallen

Nylfix-Slip · pat. gesch.

Helanca 100% Nylon · Hasler & Co. Frauenfeld · Suisse




Swanettes

FABRICATION SUISSE

RYFF & CO. AG., BERN



MODELL - FARIDA EVI
 Wäsche- und Blusenfabrik

Farida

USTER / Schweiz

Die Fabrik für feine Damenwäsche und Blusen aus
St.Galler-Stickerei



NOUVEAUTÉS JERSEY
Vollmoeller
 VOLLMOELLER USTER ZOH

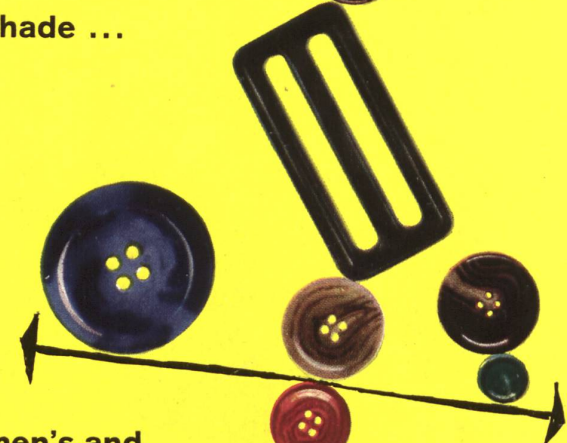
Photo: Schmutz

MODÈLE : VENEZIA / 19
 de la nouvelle collection de VOLLMOELLER,
 Fabrique de Bonneterie, Uster, Suisse
 Tél: (051) 96.96.96

ROGER MAYER



Matched
in shape and
shade ...

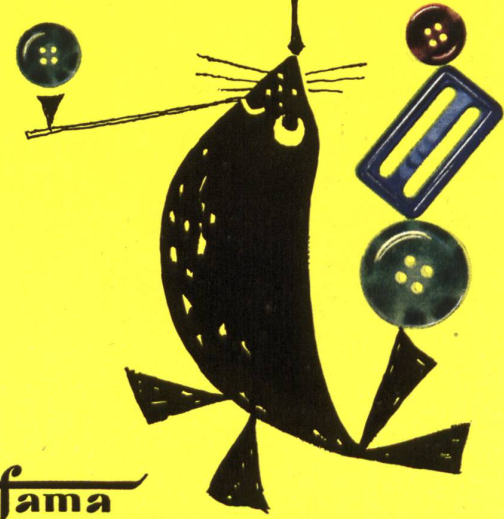


men's and
rain wear ...

horn imitation ...



buttons + buckles



fama

Matter Bros. Ltd. Kölliken Switzerland

Cellux

*Pour vos lainages et
lingeries fines*

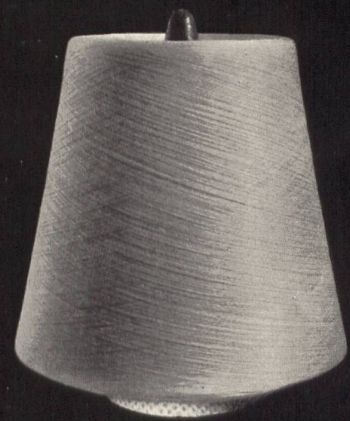
UNE ENVELOPPE TRANSPARENT

CELLUX

*qui laisse voir l'objet offert
est sans contredit
le mode d'emballage actuel
le plus en vogue et le plus apprécié*

FELDMUHLE SA, DÉPT CELLUX, RORSCHACH

Retorderie Zwirnerie Doubl



BOPPART & CO AG
Goldach Suisse

gge

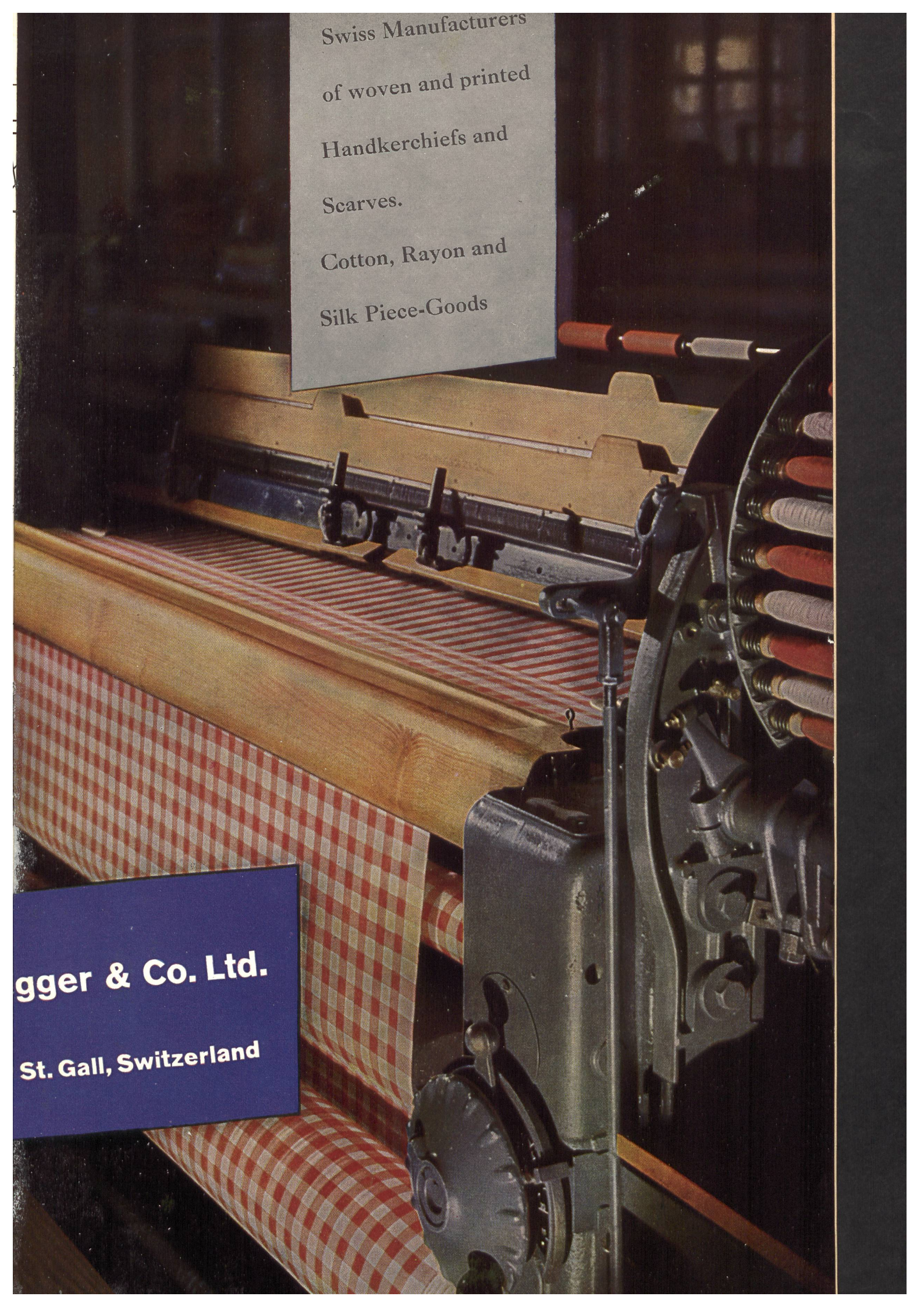
St. C

Swiss Manufacturers
of woven and printed
Handkerchiefs and
Scarves.

Cotton, Rayon and
Silk Piece-Goods

gger & Co. Ltd.

St. Gall, Switzerland





Mit
CIBALAN
gefärbt

CIBA
Aktiengesellschaft
Basel